

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

1

1. A készítmény/gyártó/forgalmazó adatai

1.1. Készítmény neve

AQUATEST A

Reagens vízkeménységet okozó anyagokhoz

1.2. Felhasználás

1.3. Gyártó cég neve

BWT-AG

Walter Simmer Str. 4.

A-5310 Mondsee

Telefon: 00-43-06232-5011-0

Fax: 00-43-06232-5011-1229

1.3.2. Forgalmazó cég neve

CWG Hungary Víztechnikai Kft.

1183 Budapest, Felsocsatári u.15

Tel: 23/430-480

E-mail: info.bp@bwt.hu

1.4. Segélyhívószám

Felelos személy neve: Tauber Lászlóné

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató
Szolgálat(ETTSZ)

Cím: 1096 Bp., Nagyvárad tér 2.

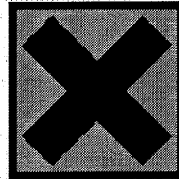
Tel: 80/201-199

2. Veszélyesség szerinti besorolás:

2.1. Veszély leírása

Xi - Irritatív

Xi



Irritativ

2.2. Egészségi/fizikai veszélyek

Vízi szervezetekre káros.

**2.3. A készítmény veszélyeire és
kockázataira utaló R mondatok**

R 36/37/38 Szemizgató hatású. Izgatja a légutakat.
Borizgató hatású.

3. Összetétel

3.1. Leírás

3.1.1. Veszélyesanyag-tartalom

Ammoniaoldat

Ammoniumklorid

Metanol

CAS sz.	%	R	Vesz. jel.
1336-21-6	<10	34-50	C, N
12125-02-9	< 5	22-36	Xn
67-56-1	< 3	11-	F, T

23/24/25-39

3.1.2. Azonosító szám(ok)

Megjegyzés

EWG sz.:

INDEX sz.:

A fenti anyagokra vonatkozó R mondatok és betűk meghatározzák a fizikokémiai, egészségügyi és környezeti veszélyeket. Kérem a 16 fejezetre visszatérni (idevágó R mondatok ezen adatlap 2 és 3 pontjában)ahol az összes vonatkozó R mondat van

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsocsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

2

		felsorolva.
4.	Elsősegélynyújtás	
4.1.	Általános utasítások	A beszennyezodött ruházatot azonnal távolítsuk el.
4.2.	Belégzés esetén	A sérültet vigyük friss levegore. Konzultáljunk orvossal.
4.3.	Borre jutás esetén	A beszennyezodött borfelületet azonnal mossuk le bo folyó vízzel és szappannal..
4.4.	Szembe jutás esetén	Széthúzott szemhéjak mellett bo folyó vízzel öblítsük ki a szemet 10-15 percig. Konzultáljunk orvossal.
4.5.	Lenyelés esetén	A száját öblítsük ki, igyunk boségesen vizet, és azonnal konzultáljunk orvossal.
4.6	Utasítás az orvosnak	
4.6.1.	Tünetek	Gyomor- és bélrendszeri fájdalom, émelygés, szédülés
4.6.2.	Lehetséges veszélyek	-
5.	Tuzveszélyesség, tuzoltás	
5.1.	Alkalmos oltóanyag	Víz, hab
5.2.	Biztonsági okokból nem alkalmazható oltóanyag	-
5.3.	Különleges veszély az anyag, az égéstermék vagy a képzodo gáz miatt	Az égés során kéndioxid képzodhet.
5.4.	Különleges védofelszerelés	Légmentesen záró légzésvédelem
5.5.	Egyéb utasítások	-
6.	Ovintézkedések baleset esetén	
6.1.	Személyi védelem	Borrel és szemmel való érintkezést kerüljük.
6.2.	Környezetvédelem	Nagy mennyiségben ne engedjük élővizbe, csatornába.
6.3.	Kiömlés esetén	Felszívóképes anyaggal (föld, homok, fureszpor) szedjük fel, és semmisítsük meg.
6.4.	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)	06/80 20 11 99 Díjmentesen hívható zöld szám, éjjel-nappal, hétvégén és ünneppon is.
7.	Kezelés és tárolás	
7.1.	Kezelés	
7.1.1.	Utasítások biztonságos kezeléshez	A tartályt mindig jól zárja le. A kifolyt anyagot azonnal szedjük össze.
7.1.2.	Tuz-és robbanásveszély elkerülése	A termék tuzveszélyes.
7.2.	Tárolás	
7.2.1.	Tárolóhely	-
7.2.2.	Más anyagokkal való együtt tárolás	-
7.2.3.	További utasítások	Szobahomérsékleten tárolja. Fagytól védett helyen kell tárolni.
7.2.4.	Tárolási osztály	-
8.	Az egészséget nem veszélyezteto munkavégzés feltételei	
8.1.	Muszaki intézkedések	Különleges intézkedés nem szükséges.-
8.2.	Munkahelyi levegoben	-

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsocsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

3

8.2.1.	megengedett határérték CAS-sz., anyag megnevezése, faja, értéke, egysége	7664-41-7, Ammónia 50 ml/m ³ (35 mg/m ³) 67-56-1, Metanol, 200 ml/m ³ (260 mg/m ³)
8.3.	Egyéni védelem	
8.3.1.	Légutak	Pára/goz keletkezésétől való védelem.
8.3.2.	Kezek	Gumi védokesztyu
8.3.3.	Szemek	Védoszemüveg
8.3.4.	Test	nincs
8.3.5.	Általános védelmi utasítások	Élelmiszerektől, italoktól elkülönítve tároljuk. A beszennyezett ruházatot azonnal távolítsuk el. Munkavégzés közben tilos az evés és ivás. A munkavégzés szüneteiben és a munka befejezésekor folyóvízes, szappanos tisztálkodás szükséges.
8.3.6.	Higiéniiai előírások	

9. Fizikai és kémiai jellemzők

9.1.	Fizikai állapot	
9.1.1.	Halmazállapot	Folyadék
9.1.2.	Szín	sötétkék
9.1.3.	Szag	szúró

9.2.	Egyéb adatok	
9.2.1.	pH-érték T=20 °C	10,9 ± 0,3 (koncentráció)
9.2.2.	Halmazállapot változás	n.h.
9.2.3.	Forráspont	n.h.
9.2.4.	Gyulladékonyság	n.h.
9.2.5.	Gyulladási hőmérséklet	n.h.
9.2.6.	Öngyúlékonyság	n.h.
9.2.7.	Égést elősegítő tulajdonság	n.h.
9.2.8.	Robbanásveszély	n.h.
9.2.9.	Robbanáshatár UEG/OEG	Nincs
9.2.10.	Goznyomás (TI) 20 °C	n.h.
9.2.11.	Suruság (TI) 20 °C	1,065 ± 0,02 g/cm ³
9.2.12.	Vízoldékonyság T=20 °C	vízrel korlátlanul elegyedik
9.2.13.	Eloszlási hányados	n.h.
9.2.14.	Viszkozitás T=20 °C	-
9.2.15.	Oldószer szétválasztási próba	n.h.
9.2.16.	Oldószer tartalom	n.h.
9.3.	További adatok	-

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1.	Elkerülendő körülmények	-
10.2.	Elkerülendő anyagok	Savak, anhidrátok, halogének. Oxidálóanyagokkal heves reakcióba lép.
10.3.	Veszélyes bomlástermék	Égés során nitrogénoxid keletkezik.
10.4.	Egyéb utasítások	Nem használható könnyűfémeknél és színesfémeknél.

11. Toxikológiai adatok

11.1.	Toxikológiai vizsgálatok	
--------------	---------------------------------	--

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsőcsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

4

11.1.1.	Akut toxicitás	LD ₅₀ > 2000 mg/kg
11.1.2.	Állatkísérletek	-
11.1.3.	Ingerlo hatás	Szem/bor: ingerlo
11.1.4.	Allergén hatás	nincs
11.1.5.	Túl hosszasan/ismételt érintkezés hatásai	-
11.1.6.	Rákkeltő, DNS-károsító, szaporodást veszélyeztető hatások	--
11.2.	Tapasztalatok a használat során	
11.2.1.	Elsődleges megfigyelések	-
11.2.2.	Egyéb megfigyelések	Nem szakzerű használat során irritálja a szemet, a bőrt és a nyálkahártyát.
11.3.	Általános megfigyelések	A vegyszerekre vonatkozó előírásoknak megfelelően kezeljük.
12. Ökológiai adatok		
12.1.	Perzisztencia és lebonthatóság	-
12.2.	Környezeti egység	-
12.3.	Ökotoxikus hatások	
12.3.1.	Víztoxicitás	Planktonra és halakra mérgező. pH módosító hatása miatt káros.
12.3.2.	Viselkedés tisztítóberendezésben	A termék lúg. Semlegesítés nélkül tilos csatornába, talajvízbe, felszíni vizekbe juttatni.
12.4.	További ökológiai utasítások	
12.4.1.	CSB-érték mg/kg	-
12.4.2.	BSB ₅ -érték mg/kg	-
12.4.3.	AOX-utasítás	A készítmény nem tartalmaz kötött halogént, és nem befolyásolja az AOX-értéket
12.4.4.	Összetétel szerint a következő nehézfémeket és vegyületeket tartalmazza az EG/76/464 EWG szerint	Nincs
12.4.5.	Általános utasítások	
13. Hulladékkezelés és ártalmatlanítás		
13.1.	Termék hulladékainak ártalmatlanítása	
13.1.1.	Javaslat	Veszélyes hulladék telepre való szállítás szükséges, mivel kémiai/fizikai kezelésre van szükség. A termék maradványai ne kerüljenek lefolyóba és házi szemétbe
13.1.2.	Hulladék kódok és jelölések	EWC 06 02 05 - egyéb lúgok
13.2.	Csomagolóanyagok ártalmatlanítása	

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsőcsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

5

13.2.1. Javaslat

A kiürült göngyöleg is veszélyes hulladéknak minősül. Ennek a terméknek a megfelelő EWC csoportba és így megfelelő EWC kódba való besorolása az anyag felhasználásától függ. Ha az anyagot kell elhelyezni vagy Önöknek szükségük van EWC kód besorolásra, kérjük vegyék figyelembe az ide vonatkozó rendeleteket. (16/2001(VII.18.) és 10/2002.(III.26.) KöM rendeletek A hulladékok jegyzékéről.)

14. Szállításra vonatkozó előírások

A szállítmányozási előírások értelmében nem veszélyes rakomány.

Postázása megengedhető

15. Szabályozási információk

15.1. Az EE-irányelv szerinti jelölés

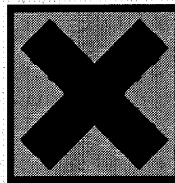
15.1.1. Jelölés

A készítmény jelöléséről és besorolásáról az EE-irányelvek/Veszélyes anyagok V/Vegyiparokról szóló szabályzata rendelkezik.

15.1.2. Veszélyesség szerinti besorolás

Xi – irritatív

Xi



Irritív

15.1.3. Veszélyes összetevő(k)

Ammóniaoldat < 10 %

15.1.4. R-mondatok

R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

15.1.5. S-mondatok

1/2 Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó.

S 7 Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

EINECS-szám

A termék valamennyi alkotóját az EINECS-ben vagy az ELINCS-ben felsorolták, kivételt képez, ha a 67/548 direktíva ez alól felmenti.

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

Veszélyes anyagok és készítmények:

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsocsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu

CWG Hungary Víztechnikai Kft.
Biztonságtechnikai adatlap
AQUATEST A

A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

6

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete(2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH) 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet - A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel

kapcsolatos eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól és módosítása a 33/2004(V.26.) ESZCSM rendelet.

Veszélyes hulladékok:

98/2001. (VI. 15.) Korm.rendelet – A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII. 18.) és 10/2002. (III. 26.) KöM rendeletek a hulladékok jegyzékéről

Tuzvédelem:

35/1996 (XII. 29.) BM rendelet az Országos Tuzvédelmi Szabályzat kiadásáról I.sz melléklet: OTSZ

Munkavédlem

1993. évi XCIII. törvény és 25/1996. (VIII. 28.) NM rendelet

14/2004. (IV.19) FMMr.a munkaeszközök és használatuk biztonsági és egészségügyi követelményeinek minimális szintjéről.

16. Egyéb utasítások

16. 1. Vonatkozó R mondatok

R 11 Tuzveszélyes

R 22 Lenyelve ártalmatlan

R 23/24/25 Belélegezve mérgező (toxikus). Borrel érintkezve mérgező (toxikus). Lenyelve mérgező (toxikus)

R 34 Égési sérülést okoz

R 36 Szemizgató hatású

R 39 Nagyon súlyos és maradandó egészségkárosodást okozhat.

R 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre

16.2. Korrekció

Direktíva:

1907/2006/EK (REACH)

További információ és hivatkozás a termék biztonsági aspektusaira vonatkozólag elérhető: hivatkozva az 1. bekezdésre 'VÁLLALATI AZONOSÍTÓ'.

A magyar változat készült: a gyártó által 2003. 12. 17-én kiadott biztonságtechnikai adatlapja alapján.

Az adatok a mai ismereteinknek megfelelőek, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. A biztonsági adatlap előírásainak megfelelően kell a terméket használni.

CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsőcsatári u. 15.

Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482

E-mail: info.bp@bwt.hu www.cwg.hu